

HEBREWS

Hamadefal

Babior we ye taftaf loh irer Hebrews ila ye teftaf ngalir sibis Kristiano le sa kkel yar yarmat kekappaliyel ngalir ngo yesa sar merah bo rede tagul tang tugulul ladep le yar Kristiano. Yeram-tala ye tefa babior le ila ye hakkela yar tugulul ladep irel yal hamdefa ngalir le Jesus Kristus ila iy mele katosol, ngo iy mele hartael yael Deus kangalgich kofal iy llufulyal. Ngo irel yal foru mele ngo suluw formel le ye hakkela mala kaptal le ye katos: (1) Jesus ila iy Lol Deus le tor siyal, le ye kkel yal hasrowu yalol mala Temal irel yal yedamgel irel yodwe ye mesel bbareg woal krud. Iwe ngo irel mala iy Lol Deus, mele iy Jesus yela tagiyet mo imor profeta kowe ye mel kapter lal Babior we ye Santus, ngo ye wol tagiyet imor angelus mo Moses. (2) Deus yesa kapta loh le Jesus ila iy semal temarong le tor siyal, ngo ye tagiyet imor temarong kowe ye mel kapter lal Babior we ye Santus. (3) Yagel Jesus mele rechoka ye tugul lal deper resa daor mo irel molfid, mo motog, mo maes; iwe ngo Jesus, le iy Temarong la ye hartael tagiyet, mele yesa tipingi gich ngal molow la ye katos. Iwe ngo mele ila ye llah chog sugfed kofal mo irel wululul yar Hebrew rema ffaor maligach kowe yar, iwe mo mael kowe rema tap maligach.

Wol miril yael yeramtale ye tefa babior le sor kofael tugulul ladep la yar fedmal rechokla ye

ffos ider mo wol Israel muswe (momol we 11), ngo yesa hafalpecher rechoka rebe yawli babior le bo rebe hakkela yar tugulul ladep. Iwe ngo irel momol we 12 ngo yesa hakkela ngalir yarmat bo rebe yedamgel yee, la hola yodla hartal le ir re towe tagul tang Jesus, bo rebe yedamgel chog luwul hafohoy mo bbareg kala rebe chungu. Yesiy babior le mo wol hapatpat kala rebe dabey mo ikla rebe llugu deper iyang.

Palpal Meka Yadol Babior Le

Hamadefal: Kristus mele hartael yael Deus kangalgich kofal iy llufulyal 1:1–3

Yael Kristus tagiyet mo imor angelus 1:4–2:18

Yael Kristus tagiyet imol Moses mo Joshua 3:1–4:13

Yael Kristus mel bo Temarong la ye tagiyet mo imol pangal 4:14–7:28

Yal hartael tagiyet Bugtag la yael Kristus 8:1–9:22

Yal hartael tagiyet maligach la yael Kristus 9:23–10:39

Yal palleng pelal tugulul ladep 11:1–12:29

Hafelel depel Deus 13:1–19

Haygul mapel 13:20–21

Hartael Hapatpat 13:22–25

Babior We Ye Tafaloh Irer

Padael Mala Yalol Deus Le Ye Budoh Mo Irel Mala Lol

¹ Muswe ngo ye cholop igeal ngo ye cholop yad yael Deus hapatpat ngalir profeta kowe ngo ir resa hadayu ngalir chapdoh kowe yach.

² Iwe ngo yela ralleka, ngo molwe Lol mele yesa hadayu ngalgich mekla yalol. Deus ye tapeli mala Lol bo yebe hasub laeng mo talop. Iwe ngo yesa duwley mala Lol le bela wol mirilloh, ngo iy mele yebe lamli pangal formel. ³ Iy Jesus ye kawraloh termal falmay la yael Deus. Ngo iy ila ye hafedeg ngal chog Deus, ngo ye kekamale pangal formel irel kkamelal mala yalol. La wol miril yal hachuya fael yar molfid re talop, ngo ye sala marodiy mo woal laeng rela gilemra irel Deus, le ye hartael tagiyet.

Mala Lol Deus Le Ye Tagiyet

⁴ Deus ye hatagita mala Lol mo imor angelus, le ye wochog mala idal le ye fang ngali le ye hatagita mo imol mekla ider. ⁵ Bo tor fael sew le Deus ye kangalu semal angelus kowe lol bo, “Gel layi, igla mele iy sa mel bo Tamom.” Ngo tor fael sew le Deus ye sor irel semal angelus bo, “Iy bele mel bo Temal, ngo iy yesa mel bo layi.” ⁶ Ngo yodwe Deus ye bele fangdiy molwe mol Lol woal talop le ngo yesa sor bo, “Panger angelus ka yusuwel Deus ngo rebe hasrowu mele Lol.”

⁷ Iwe ngo irel kofer angelus ka, Deus ye sor bo, “Deus ye forur angelus bo rebe mel bo yaeng mo bbulul yaef.”

⁸ Iwe ngo la irel kofael molwe Lol ngo Deus ye sor bo: “Mala Lamliyem ho Deus ila yebe mel le towe yor siyal!

Ho lamlir meka lom le ye fel.

⁹ Ho hachangi mekla ye momay ngo ho hafobidiri meka ye tayikof.

Ila fal le Deus le yam Deus yesa duwleh ngo ye fang ngalug rraeyel ssor la ye tagiyet mo imol ila ye fang ngalir mekla wochilam.”

¹⁰ Ngo iy ye wol sor bo,

“Chapdageldah chog ngo gel ho Samol mele ho foru talop mo laeng le foriyel lal pom.

¹¹ Pangal meka ngo be moaloh ngo gel yebe tabtobloh chog yam mel.

Ngo rebe towas le be wochog mengag kowe yesa bes.

¹² Hobe limir le be wochog sew *coat*,

ngo ir rebe liwel le rebe wochog mengag ka yesa bes.

Iwe ngo gel ila pangal yad ngo be sangsengam chog,

ngo yam molow ila tor siyal.”

¹³ Tor fael sew le Deus ye kangalur angelus kowe lol bo:

“Ha maro rela gilemra irey yee,

la hola yodla ibe yitilir rechoka re hattohar ngalugmi fael

mekla pechemi bo rebe mel bo liliyel pechemi.”

¹⁴ Iwe meda mele angelus? Ir ngoel le re foforu mekla yalol Deus, ngo Deus yema hagloyur bo rebe tipingir rechoka be yoh le rebe daor.

2

Yael Deus Hadordagich

¹ Ila fal le sibe itol chog depach irel yach foru meka ye katos le siya rongrong bo side mwaelloh. ² Hapatpat we angelus kowe re kangalur chapdoh kowe yach ila sa llah le ye katos, ngo semal le be te dabey hare ye te taelenga, ila Deus yebe fang yal hagerger. ³ Be ifa sengal chog ngo siya la che mo iyang, le hare site kadagiloh sew molow le ye palleng? Metamol ngo Samol mele ye spegil kapta iy molow le. Iwe ngo rechokla re rongrong mala ye sor, resa halleha ngaligich le ye katos. ⁴ Iwe ngo Deus sa wol chila ngali tot mala tosol irel yal fang metmetael kkemal mo hagil, mo irel yal fang kkefang kala yael Espritu Santus ngalir rechokla iy ye diplir.

Yeramtala Ye Palgichloh Luwul Molow

⁵ Deus yete yitilir angelus le rebe lamli faileng le ye tefoy le bele budoh; ila faileng la gich si kekapta kofal. ⁶ Iwe ngo ye teftaf lal babior we ye Santus le ye sor bo:

“Meda mele yarmat ho Deus, le ho bela lu-luwalerloh;

le ir chog yarmat ngo gel hola kekefalir?

⁷ Ye mel sew yad we gel ho hatetalo chog sugfed mo ifar angelus kowe lom;

hosa yetedah falmay mo ssor uwor,

⁸ ngo hosa yitilir bo be lamli pangal formel.”

Babior we ye Santus ye sor bo Deus ye foru yebe lamli pangal formel. Ngo halachog ila si ted wiri yal lamliloh pangal formel igla.

⁹ Ngo ligdi bo siya wiri Jesus we ye mel sew yad we ye hatetalodiy mo ifar angelus kowe, bo hare luwul haradiya la yael Deus ngo yebe mes bo yagilir panger yarmat. Siya wiri igla le yesa yoh ngali falmay mo ssor le fael hafohoy we ye mes iyang. ¹⁰ Ila ye fel le Deus we ye hasubu ngo ye kekefali pangal formel, yebe foru le luwul yael Jesus hafohoy mo yal mes, ngo bela mel le ye hartael momay bo be cholop yarmat le yebe hasirloh luwul falmay la yael Deus.

¹¹ Ye taldir yarmat mo irel mekla molfidir, iwe ngo ye sa ir fengal mo rechokla resa tal mo irel molfid ngo ye sa semal chog Temer. Ila fal le Jesus yete maa le yebe ffesangur bo ir wol bisil.

¹² Jesus ye kangalu Deus bo:

“Ibele kangalur meka bisiy mokwe hosa foru.

Ibele hapingpingah mo luwulur irel yod kala rema rol ttey fengal iyang.”

¹³ Iy ye wol sor bo, “Ibele luglug ngal Deus.” Ngo ye wol sor bo, “Ngang iye le hamem mo rechoka Deus yesa fang ngaliyey.”

¹⁴ Rechoka yema ffesangur bo ir lol, ila ir yarmat le yor holongor mo cchar. Iwe ngo Jesus sala subdoh le ye wochog ir bo rebe hafedegloh chog le ir yarmat. Fael yael Jesus foru mele, ila mil mala ye bela mes ngo yebe hachuyaloh mala kkelel moniyan, le iy moniyan mele ye hasi mala kkelel maes. ¹⁵ Iwe ngo irel yael Jesus

foru mele, ngo yesa taldir rechoka irel yadle re molow iyang, ngo re tetal mo irel yar motog mele maes. ¹⁶ Ila yesa ffodloh le te angelus mele iy ye titipingir bo iwe babior we ye santus ye sor, “Ye titipingir chol daowe yael Abraham.” ¹⁷ Ila fal le iy yebe mel le yebe wochog meka wol bisil irel pangal formel, bo hare yebe ffaho lal depal ngalir, ngo ir re luglug ngali le iy yar Llulupael Tamarong le iy ye yengang ngal Deus, bo hare be chuy fael yar yarmat molfid. ¹⁸ Yela igla ngo bele yoh le be tipingir rechoka rema hadepdepar bo rebe molfid, bo fael mala iy mwo ngo ye hafohoy luwul bbareg ngo re hadepdepa bo yebe molfid.

3

Jesus Ila Ye Tagiyet Mo Imol Moses

¹ Hami Kristiano ka re wol bisiy, le Deus ye wol ffesangugmi! Ha luluwaley Jesus we Deus yesa fangdiy bo yebe mel bo Llulupael Tamarong irel tugul le siya mel iyang. ² Ye itol depal irel mokwe Deus ye kangalu bo Deus mele ye duwley bo yebe foru iy yengang ka, le ye wochog yael Moses itol depal irel yal tipingir mokwe lol Deus. ³ Semal le yebe hasu sew imw, ngo yebe palleng yal ssor iy mo imol imw la foruyal. Ila be ila sengal yal be palleng yal ssor Jesus mo imol Moses. ⁴ Pangal imw ngo yor le ye fadleha, iwe ngo Deus mele ye foru pangal formel. ⁵ Moses we yael Deus re hagloy ye itol depal irel yengangel hammaler mokwe lol Deus, ngo iy mele tugulul mekla Deus yebe sor rall akalay. ⁶ Iwe ngo Kristus we lol

Deus ila ye itol depal irel yal lamliloh panger meka lol Deus. Gich lol Deus igle si yedangel chog bo yebe kkel lal depach ngo ye luglug lal depach irel mala si yeyedangel ngali.

Sew Hasoso Ngilir Yarmat Ka Lol Deus

⁷ Ila ye wochog molwe Espritu Santus ye sor bo,

“Hare habe rongrong yalol Deus igla,

⁸ Iwe ngo ha towe lligmes le habe wochog chapdoh kowe yami we rete taelenga yalol Deus

le ye wochog yodwe re mel lal tolmayloh we ngo resa hagla Deus.

⁹ Deus yesa sor bo,

“Ila lobola rela haglayey mo iyang,

le ila mwo resa wiri mokwe isa hammal ngalir irel fayeg raeg.

¹⁰ Iwe isa ssong ngalir rechokla ngo isa sor bo, ‘Re tema taelenga yaloy ngo re tema machel taelenga yalol hatobtob ka yai.’

¹¹ Isa ssong ngo isa hatugulu bo,

“Tor fael sew le rebe chil loh wol fuluwe medalbo ibe fang ngalir bo rebe hasoso iyang!”

¹² Hami meka re wocchilay le hasa chepar ngal Kristus, ha llugu dipmi bo dela weg depel semal hami ngal tayikof, iwe ye sala ttagul tang Deus la ye molow. ¹³ Ha haffali bo molfid yede kacheprahmi ye sala kkef repimi. Habe far tipingi fengalugmi pangal ral irel yodle yor fal ngalgich pedal hapatpat le “Iglal” we ye mel lal

babior we ye santus. ¹⁴ Bo gich chilal Kristus igle gich si yedamgel yee, la hola mala haygugul loh irel luglug le si mel iyang, le be wochog molwe si mel iyang irel yadwe chapdageldah.

¹⁵ Iye mele babior we ye santus ye sor:
 “Hare habe rongrong yalol Deus igla,
 ngo ha towe lligmes le habe wochog chapdoh
 kowe yami we re ttagul tang Deus.”

¹⁶ Itey rechokwe re rongrong yalol Deus ngo re ttagul tang Deus? Pangerloh rechokwe Moses ye palirwey mo woal Egypt. ¹⁷ Itey mele Deus ye ssong ngali irel fayeg raeg? Rechokwe re molfid we re mesdiy lal tolmayloh we. ¹⁸ Yodwe Deus ye hatugulu we ye sor bo, “Re towol loh wol fuluwe medalbo ibe fang ngalir bo rebe hasoso iyang” — itey meka ye kekapta kofer? Rechokwe rete taelenga yalol. ¹⁹ Siya wiri igla le fael yal teyoh ngalir le rebe loh wol fuluwe ila mil mele tor yar tugulul ladep.

4

¹ Igla ila Deus yesa hatugulu le sibe bulong luwul hasoso we yesa sor kofal. Ila ha hafalli chog bo dela teyoh ngal semal hami iy hasoso la yesa hatugulu. ² Bo siya rongrong Hapatpat Momay we, le igegel chog yar rongrong muswe. Ir re rongrong ngo tor kofal ngalir bo ye tetugul lal deper irel molwe yalol Deus. ³ Gich ika ye tugul lal depach mele be yoh le sibe bulong luwul hasoso la Deus yesa hatugulu. Be wochog molwe ye sor bo, “Iy sa ssong ngo iy sa hatugulu bo:

‘Tor fael sew le rebe chil loh wol fuluwe medalbo iy be fang bo fuluyer rebe hasoso iyang!’ ” Deus ye sor mele le ila mwo yesa moll yal hatugulu mele yebe foru irel yodwe ye hasubu faileng le iyang. ⁴ Bo ye mel solbos mo lal babior we ye santus le ye sor kofael ralawe hafisrales! “Deus ye hasoso mo irel yal yengang wol molwe hafisrales.” ⁵ Kaptal chog mele, molwe Samol ye wol sor fael sew bo: “Tor fael sew le rebe chil loh woal fuluwe medalbo ibe fang ngalir bo rebe hasoso iyang.” ⁶ Rechokwe re mol rongrong Hapatpat Momay we ila ye teyoh ngalir hasoso le bo fael molwe re techepar. Halachog ila yor sibus le re tal le rebe loh luwul hasoso le. ⁷ Mala yela yoh ngalir rechoka sibus le rebe bulong luwul hasoso le, ila yesa lla loh irel yael Deus wol hamuslaho seral le rema sor bo, “Igla.” Yela fedegloh raeg mo wol moril, ngo yesa wol kapta mele mo irel David. Ye mel mele irel babior we ye santus we ye sor bo; “Hare habe rongrong yalol Deus igla, ngo ha towe hakkefa repimi.”

⁸ Hare Joshua ye palirloh yarmat luwul hasoso la Deus yesa hatugulu ila ngo bela wol miril, ngo Deus ye towol kapta kofael seral le be chil budoh. ⁹ Igla ila ye chil mel hasoso la yael yarmat mekla lol Deus le yebe wochog yael Deus hasoso wol molwe hafisrales. ¹⁰ Bo te tugul semal le be bulong luwul hasoso la Deus yesa hatugulu, ngo yebe hasoso mo irel yal yengang. Be wochog Deus we ye hasoso mo irel yal yengang. ¹¹ Ila sibe yedamgel bo yebe yoh ngalgich iy hasoso la bo

4:3 Ps 95:11 **4:4** Gn 2:2 **4:5** Ps 95:11 **4:7** Ps 95:7-8
 (LXX) **4:8** Dt 31:7; Js 22:4 **4:10** Gn 2:2

dela yor semal gich le ye teyoh ngali, sala wochog ir le teyoh ngalir le fael mala tor yar tugul.

¹² Mala yalol Deus ila ye kkel le tor mele yebe piltag iyang, bo ye kkang mo imol seyay sayden kowe rorure ngo metal. Yema supiyong yee, la hola lobola ye chutengal ngas mo ngoel moiayang; lobola haholholol chi mo feral chi re chufengal mo iyang. Ye gola meka depach mo luluwal ka yach yarmat. ¹³ Tor mele be yoh le be llebag tang Deus; pangal formel lal faileng le ngo ye wiri. Iwe ngo iy mele pangachloh ngo sibe kangalu kofael mekla si foru.

Jesus Le Llulupael Temarong

¹⁴ Ila sibe hakkela gich irel tugul le siya dabey. Bo sa yor yach Llulupael Temarong le ye hartael tagiyet le sa mel irel Deus: Iy Jesus le lol Deus. ¹⁵ Llulupael Temarong le yach ila te iy semal yarmat le tema fahogich irel yach tayikof. Llulupael Temarong le yach ila re hagela irel pangal metmetael hagelgel ka re faor ngalgich, ngo iy yete molfid. ¹⁶ Ila sibe hakkela lal depach ngo siya loh irel Deus, le ye momay yal hagiyege. Ila lobola Deus yebe ffaho depal ngalgich mo iyang, ngo ye yoh ngalgich haradiya la yal le be tiping gich irel yodka sibe hafohoy iyang.

5

¹ Panger llulupal temarong ngo Deus yema duwler ngo ye hatugulur bo rebe yengang ngali bo yagilir yarmat cholop, le rebe ma fang kafang mo maligach bo hachuchuyel molfid. ² Iy mwo ngo ye cholop mekla ye tayikel iyang. Ila fal

le yela yoh ngali le yebe malulu ngalir rechoka rema toa machey luwul yar temedaf. ³ Iwe ngo fael mala iy mwo ngo ye tayikel mele yema fang maligach le te hachuchuyel chog molfider yarmat bo wol hachuchuyel molfidel iy llufulyal. ⁴ Tor semal le yema iy chog llufulyal ngo yesa foru bo iy llulupal temarong. Bo fofos la chog yael Deus mele yebe yoh le semal be mel bo llulupal temarong iyang le be wochog Aaron.

⁵ Iye sengal chog Kristus, bo te iy chog mele ye duwley sala yoh le yebe mel bo llulupal temarong. Deus ye far kangalu bo,
“Gel Layi;

igla mele isa mel bo Tamom.”

⁶ Ngo ye wol sor mo solbos bo,

“Hobe mel bo temarong le towe yor siyal,

le hobe wochog temarong we Melchizedek.”

⁷ Yodwe ye chil mel Jesus wol talop le ngo yema tetawul, ngo ye tetang luwul yal memapel, mo dodongor ngal Deus le iy mele yebe yoh le yebe hadora mo irel maes. Yal luglug mo yal hatetalo mele Deus yela taelenga mapel kowe yal iyang. ⁸ Ila mwo iy Lol Deus ngo luwul yal hafohoy mele yela gola le yebe hasrowu yalol Deus. ⁹ Yela hamallo pangal formel ngo yesa mel bo iy mele chapil molow la tor siyal ngalir rechoka re taelenga yalol. ¹⁰ Iwe ngo Deus yesa sor bo yebe mel bo iy llulupal temarong le be wochog yael Melchizedek mel bo llulupal temarong.

Ha Towe Tahcheloh Yami Tugul

¹¹ Ye cholop mele sibe sor irel mele ngo halachog ila ye weres le sibe hamdefa ngalugmi bo ha tema ttiril medaf. ¹² Yesa luyloh yodla habe sensey iyang, ngo hami ha chil yetedah chog dipmi wol semal le be hamdefa ngalugmi mokwe ye hartael mechrag, mo irel mokwe yalol Deus. Ha chil wochog yalwich kowe re ted ma mongoy, mongoy ka ye remmasow bo melik chog mele rema yul. ¹³ Semal le ye chil ma yyulul melik, ila ye chil yalwich ngo ye ted gola meka ye bung mo ika ye tabung. ¹⁴ Mongoy ka ye masow ila haler cholellap, rechoka resa repiy le rema luluwal malulu iwe ngo re sala gola lligamdefal momay mo taiykof.

6

¹ Siya ligdi mwo ikowe siya metamol kay irel kaptael Kristiano bo sibe loh irel foloy kala yar cholellap bo sibe medaf iyang. Tayor pelal le sibe tefael ngal kaptael yach be tagul tang yengang ka tor pelal mo yach hatugulu lal depach irel Deus; ² mo folol baptismus mo yach ma yetedah poch uwor yarmat sibe mapelar mo molow tefael mo irel maes, iwe mo hartael tetelal hapatpat la yael Deus ngalir yarmat. ³ Siya buyoy imoa! Iwe ngo iye mele si bele foru, hare ila mele depel Deus.

⁴ Be ifa sengal chog ngo sala yoh le rechokla resa ttahchaloh yar tugul rebe tefael bo rebe harrig deper fael sew? Resa moal mel mwo luwul teram la yael Deus, ngo resa mafiy mwo

kkelel kkefang la yael Deus ngo ye bidiy Espritu Santus uwor. ⁵ Resa gola hamayi le mala yalol Deus ila ye momay. Ngo resa mafiy mala kkamelal yodla be chaep yael Deus lamli pangal formel. ⁶ Iwe ngo re tagul resa ttahchaloh tugul we yar! Towe yoh le sibe hatefalir bo hare rebe harrig deper fael sew. Bo ir ila yesa wochog molwe resa wol kruduy tefali mala Lol Deus, ngo re wol hamaali mo luwul yarmat.

⁷ Deus ye holbuwa bolla yema yuyulmi chael kala yema ppotog diy uwol, ngo sala tumuldah fedah kala yor pelal ngalir rechokla re kekamale.

⁸ Ngo hare fadil mo walwol kowe yor chil mele ye tumul mo iyang, ila ngo bolwe ila tor mele ye budoh mo iyang. Ngo yesa harep le Deus ye bele hachuya holbuw mo iyang ngo ye bele fisgaloh.

⁹ Ila mwo iye sengal yai hapatpat, re wol maryarey, ngo ye luglug lal depey iremi. Ha gola le Deus yesa holbuwahmi irel mekla ye momay le ye budoh mo irel molow la iy yesa hayho ngalugmi. ¹⁰ Deus ila ye momay. Ye towe maligili yengang kowe ha foru, mo yami kawraloh yami hachangi irel yami kekammalerloh chog Kristiano kala choluwami. ¹¹ Ye kkel yamem dipli le pangmiloh ngo habe yedangel yee, la hola yodla be yoh ngalugmi mekla ye cchang dipmi iyang. ¹² Ha te dipli le hami habe hallimcherag. Habe far igegilir rechokla re chepar ngo ye kkel lal deper. Ila fal le yela yoh ngalir mokwe Deus yesa hatugulu.

Molwe Deus Yesa Hatuguli Ila Tos

¹³ Yodwe Deus ye hatugulu yalol ngal Abraham, ngo ye hatuguluwey mo lal depal le yebe foru molwe yesa sor. Iwe ngo tor semal le ye tagiyet mo imol le iy yebe hatugulu ngali. Iwe yesa hatugulu chog llufulyal. ¹⁴ Sa sor bo, “Isa hatugulu ngalug le ibe holbuwah ngo iforu le be cholop chol daola yam.” ¹⁵ Abraham le ye pos depal ila ye yoh ngali mokwe Deus ye hatugulu ngali. ¹⁶ Be budoh le semal yarmat yebe foru sew hatugul ngo yema tapeli idel semal le ye tagiyet mo imol, ila chog ngo hatugul we yebe haposoloh pangal formel. ¹⁷ Deus ye dipli le rechokla yor mele yesa hatugulu ngalir, ila rebe medaf le tor fael sew le iy Deus yebe yusuwili mala yesa sor; iwe yesa halongol hatosiya le yebe foru molwe yesa sor. ¹⁸ Ika ruwow formel le towe yoh le yebe yusuwel, iwe ngo towe yoh le Deus yebe sor mala te katos. Ila gich ika siya dabey bo sibe molow, ila sa kkel loh tugulul lal depach le be yoh ngalgich mekla ye cchang depach iyang. ¹⁹ Mala ye cchang depach iyang ngo si yetedah depach uwol, ila ye halugluguy molow le yach, ye tugul ngo ye haluglug, ngo ye chengilong mengag we hopel templum we wol laeng sa bulong lal singil la ye hartael santus we ye ketablong yilim. ²⁰ Jesus yesa hamwoloh lobosle bo yagelgich. Iwe sala mel bo semal llulupal temarong le tor siyal le ye wochog yael Melchizedek mel bo llulupal temarong.

7

Melchizedek We Semal Tamarong

¹ Iy Melchizedek ila kingel Salem, ngo semal temarong le yael Deus le ye hartael tagiyet. Yodwe yesa tefael Abraham mo irel fedeg we ye llir king kowe famal, ngo yesa budoh Melchizedek irel sa mapela. ² Iwe Abraham yesa foru seg yiled mo irel mokwe ye yoh ngali, ngo yesa ngaley Melchizedek sew mo iyang bo yildil. (Fael mala idel Melchizedek ila “Kingel Momay” iwe ngo mala sala mel bo kingel Salem ila sala wol mel mala idal bo “Kingel Hopos.”) ³ Tor babiorol le hare itey mele temal hare sil Melchizedek; hare itey meka yal chapdoh; tor babiorol yal subdoh hare yal mes. Ye wochog molwe lol Deus; ye mel bo temarong le tor siyal.

⁴ Ila hami hasa wiri lepal yal tagiyet. Abraham we yach chapdoh we ye ffos idal, ngo ye fang ngal Melchizedek sew mo irel yiled kowe seg bo yildil mo irel mokwe ye yoh ngali mo irel fedeg. ⁵ Iwe ngo chol daole yael Levi we ir temarong, iwe Hatobtob we ye sor bo rebe ma hasi sew mo irel yiled kowe seg mo irer yarmetael Israel kala chol faluyer bo hammaler. Le heramo meka chol faluyer ngo wol ir chol daowe yael Abraham. ⁶ Melchizedek ila yete budoh mo irel daowe yael Levi, ngo iwe ye hasi sew mo irel yiled kowe seg mo irel Abraham we iy Melchizedek ye mapela. Iy Abraham molwe Deus ye fang ngali mokwe yesa hatugulu. ⁷ Ye tugul le yeramtala yema fang yolbuw ila ye tagiyet mo imol yeramtala yesa yolbuw. ⁸ Iwe ngo temarong kowe chol daowe

yael Levi ila rema hasi sew mo irel yiled la seg. Iwe ngo re ma mes bo chil ir yarmat. Iwe ngo Melchizedek ila ye molow ngo iy mele ye hasi mala yildil mo irel yiled la seg. Ila sengal we babior we ye santus ye sor. ⁹ Sibe sor bo yodwe Abraham ye fang yiled la iyang, ngo Levi we chol daowe yal yema hasi yiled la, ngo ye wol dabey Abraham irel yal fang yiled la. ¹⁰ Bo ila mwo ted sub Levi irel yodla ngo sibe sor bo yesa faesul mel llofdogol Abraham le iy chol yal daoy, irel yodwe Melchizedek ye chungu Abraham.

¹¹ Rel temarong le yael Levi mele yela budoh Hatobtob le ngalir yarmetael Israel iyang. Hare ye wochog bo rel temarong le yael Levi ila ye momay yar foru yar yengang, ila ngo tayor pelal le be wol budoh semal le be dabey rel temarong la yael Melchizedek, te ila yael Aaron. ¹² Bo be budoh le yebe yusuwel rerele temarong, ila ngo be wol yor mele yebe wa yusuwel mo irel hatobtob we. ¹³ Iwe ngo Samol we yach we kaptal iy meka si sosor ila ye budoh mo irel sew haleng, ngo tedyor mwo fael sew le semal chol haleng le yal ye mel mwo bo semal temarong. ¹⁴ Pangal yarmat ngo re gola le iy ye subdoh mo irel molwe halengel Judah, iwe ngo Moses yete depa haleng le irel yodwe ye kapta kaptael temarong.

Wol Semal Temarong Le Ye Wochog Melchizedek

¹⁵ Yesa medaf tot kofael mele; yesa yor semal temarong le ye wochog Melchizedek. ¹⁶ Yesa mel bo temarong le yete dabey hafelfel ka yach mo hatobtob ka yach re talop, bo yesa mel bo

temarong irel kkelel molow la yal le tor siyal. ¹⁷ Bo babior we ye santus ye sor: “Ho bele mel bo semal temarong le towe yor siyal, le be wochog yal mel Melchizedek bo temarong.” ¹⁸ Yesa itol loh mwo hatobtob we muswe, bo tor pelal ngo ye tayikel. ¹⁹ Bo hatobtob we yael Moses ila tor mele ye yoh le ye foru bela mel le ye hartael momay. Iwe ngo sew iye igla le ye momay le yebe fang halpal depach, le ila mele yebe harpagich ngal Deus.

²⁰ Iwe ngo chilal mele ila hatugul we yael Deus. Tor tappel hatugul le, le Deus ye foru ngalir rechokwe re mel bo temarong. ²¹ Ngo Jesus iwe ye mel bo semal temarong irel hatugul we yael Deus, we iy Deus ye sor bo, “Hobe mel bo semal temarong le towe yor siyal” Samol yesa hatugulu, ngo ye towol yusuwili fael sew! ²² Lobosle ye dil mo irel meka ila, yesa foru bo Jesus yebe mel bo tugulul sew bogtag le ye momay tang iwe muswe.

²³ Ngo ye wol mel sew le ye wel fetang meka ruwow iyang: temarong kowe sibis iwe re cholop, ngo re memes sala teyoh le rebe taboloh yar yengang. ²⁴ Iwe ngo Jesus ila ye molow le tor siyal, iwe ngo yal yengangel temarong ila tor semal le yebe hasi. ²⁵ Ila ye tugul le yebe yoh ngal Jesus le yebe hadorar rechoka re budoh irel igla mo pangal yad, ngo be yoh bo rebe loh irel Deus bo fael mala iy Jesus ye molow le tor siyal, ngo yema kekefalpechey chog Deus bo yagilir yarmat.

²⁶ Ila Jesus mele Llulupal Temarong le yema hammal ngalgich pangal meka sima temmal

iyang. Iy ila ye santus ngo tor derel hare molfidil; yesa mustangir choto hamolfid ngo yesa tagiyetdah mo wol laeng. ²⁷ Iy ila yete wochog temarong kala tot; tor pelal ngali le hare yebe fang maligach pangal ral bo hachuchuyel molfidil mo hachuchuyel molfidir yarmat. Halsew maligach le ye foru irel molwe iy ye tap maligach mala holongol. ²⁸ Hatobtob we yael Moses iwe ye dduwel mal bo rebe mel bo temarong, we wol ir mwo ngo re tafel luwul yar tayikel. Iwe ngo Deus yesa fang mala yalol le ye kkel. Ngo yael Deus hattugul chog llufulyal ila ye hamirdoh mo wol miril Hatobtob we, ngo ye duwley mala Lol le iy mele ye mmal ngali le yebe foru pangal mekla, Deus ye dipli le yebe foru.

8

Jesus Le Yach Llulupal Temarong

¹ Pallengel fal meka si kekapta igla ila yesa mel semal Llulupal Temarong bo yach le ye maro rela gilemra irel Deus le tor hapagol mo woal laeng. ² Yesa mel bo semal Llulupal Temarong irel lobola ye Hartael Santus, we ye mel lal tento we te foruyel pol yarmat, bo foruyel Deus.

³ Panger llulupal temarong ngo Deus ye duwler bo rebe ma fang kkefang, ngo re tap maligach mael ngal Deus. Iwe ngo Llulupal Temarong le yach ila ye tugul le yebe yor mele yebe tap maligach. ⁴ Hare ye wochog bo iy ye mel woal talop ngo ye towe mel bo semal temarong, bo ye faesul yor temarong kala rema fefang maligach

bo ye tugul le rebe dabey Hatobtob we yar Jews. ⁵ Yengang ka temarong ka rema foru ila ye igegili, ngo hal ila yete halongol hafedeg ngali ikla ye mel wol laeng. Yengang ka re foforu ila igegili chog mokwe Moses ye foru. Bo yodwe ye bele foru Tento we liliyel bogtag we ngo Deus yesa kangalu bo, “Hafalli chog bo hobe foru pangal formel le be dabey chog molwe isa kkewar ngalug mo wol tayit we.” ⁶ Iwe ngo yela igla ngo yesa fang ngal Jesus yengangel temarong la ye tagiyet ngo ye palleng fal mo imol iy kala yar. Ye wochog bogtag we ye ffaor llepedal Deus mo mekla lol le ye momay tangi iwe Moses ye foru, bo Deus le yesa foru bogtag le yesa hatugulu ngalir yarmat le yor mekla ye palleng momayel le yebe budoh.

⁷ Hare tor derel molwe metamol bogtag ila ngo tor pelal iye harwowal. ⁸ Iwe ngo Deus ye sor bo resa tayikof mekla lol irel yodwe ye sor bo, “Samol yesa sor bo, yesa harep yodla iy bele faor tefaeli sew bogtag mo llepdemem mo yarmetael Israel mo yarmetael Judah.

⁹ Tewa wochog bogtag we iy foru ngalir chapdoh kowe yar, irel yodwe iholu payur isa palirwey mo wol Egypt.

Rete itol deper irel bogtag we ha foru fengali, iwe isa ttahcherloh.

¹⁰ Ila iye bogtag le ibele foru ngalir meka yarmetael Israel lal ral ka bele budoh,

- yalol Samol yal sor: ibele yetolong hatobtob ka
 yai lal yar luluwal,
 ngo iy tefalong lal mekla bulel.
 Iy bele mel bo yar Deus
 ngo ir re bele mel bo layi yarmat.
- ¹¹ Tayor pelal le semal ir yebe chil foloyu
 ngal choluwal hare chol faluyal le yebe sor
 bo, ‘Hobe yitli Samol le iy Deus.’
 Bo panger ngo re bele golayey le be chap mo irer
 ika re hartal totul,
 yesa bidah irer ikla re hartael tagiyet.
- ¹² Yebe ffaho depey ngalir irel mekla molfidir,
 ngo tayor fael sew le ibe chil luluwaley
 mekla ye tayikof le re foru.”
- ¹³ Irel yael Deus kapta bogtag le ye tefoy, mele
 yesa habaaliloh iwe metamol bogtag; ngo pangal
 meka sa ssulay le yesa baa, ngo towe ssulay ngo
 yebe torloh.

9

Mepel Ngal Deus Woal Talop Mo Woal Laeng

¹ Molwe metamol bogtag ila yor hatobtobol
 mepel iyang, iwe mo sew imw le foruyel pol
 yarmat bo liliyel mepel. ² Resa hasuy sew tento
 ngo sengil la ye mel iyang le ye ketabwey, ila
 rema sor bo Lobowe Ye Santus. Iye lobosle ye
 mel liliyel kindal kowe iyang, iwe mo sew tis
 we yema mel flowa we resa tap maligach ngal
 Deus iyang. ³ Iwe ngo pelamol mengag la hopel
 senggil la ye ketablong, ila rema sor bo Lobola
 Ye Hartael Santus. ⁴ Lal hop la ye ketablong ila

ye mel altar we hoal we liliyel hakukusul *incense* kowe ye momay bool, iwe mo Kaholel Bogtag we ye dudugloh irel hoal, ngo ye mel rume hoal we ye mel manna we iyang. Ye wol mel ire we sohol Aaron we sa fetarwey chaol; iwe ngo ye wol mel faeswe rudep we ye teftafdiy hatobtob kowe iyang. ⁵ Yor liyosol angelus wol iy kahol le, la hagilel mala ye mel Deus lebowe. Re hattefaloh payur wol loboswe yesa chuy molfid mo iyang. Iwe ngo te igla mele sibe hamdefachigiy pangal formel.

⁶ Iye sengal yar sa foru wululul meka. Iwe ngo temarong kowe ila pangal ral ngo rema bulong lal senggil we ye ketabwey mo irel tento we bo re bela foru yengang kala yar. ⁷ Iwe ngo llulupal temarong we chog mele yema bulong irel senggil la ye ketablong, le be sew raeg ngo halsew chog yal ma bulong iyang. Yema kaklong cchal mael le yema tape maligach ngal Deus, bo yagel iy llufulyal mo yagel molfid kala yarmat resa foru ngo re togla le resa molfid. ⁸ Espritu Santus yesa hamdefa hamayi mo irel sangsengal pangal meka le hatam la ye bulong Lobola Ye Hartael Santus, ila ye ted sugeg irel yodla ye chil mel chog senggil we ye ketabwey. ⁹ Pangal meka ngo ye mel le hagilel fael mwole. Fael mele ila kkefang ka mo mael ka si tapeli maligach ngal Deus, ila towe yoh le yebe hamomayi lal bulel semal le ye budoh mepel. ¹⁰ Bo maligach ka ila fal ngal chog mekla yarmat rema mongoy ngo re yul,

9:4 Ex 30:1–6; Ex 25:10–16; Ex 16:33; Nu 17:8–10; Ex 25:16; Dt 10:3–5 **9:5** Ex 25:18–22 **9:6** Nu 18:2–6 **9:7** Lv 16:2–34

mo metmetal mekla rema foru bo yebe chuy yar tungaf. Meka ila hatobtob chog le si teptap, ngo tor mele yebe hamomayi ngal lal bulel semal yee, la hola yodla Deus yebe hatefoyu tefaeli pangal formel.

¹¹ Kristus ila yesa faesul budoh le iy mele Llulupal Tamarong irel pangal meka ye momay le sa hola gich igla. Tento la Kristus ye yengang bo yagili ila ye kkel yal tagiyet ngo ye hartael kamdidiy. Tento le ila te foruyel yarmat, ngo te chilal meka Deus ye for mo lal faileng le.

¹² Irel yodwe Kristus ye bulong lal tento le, ngo halsew yal bulong Lobowe Ye Hartael Santus. Yete kaklong cchal kamang mo karbow bo yebe tap maligach. Iy ye fang cchal bo yagel mala sibe daor le tor siyal. ¹³ Cchal kamang mo karbow mo falengal fadiyel karbow kala resa fisi, ila rema hamrodah uwor rechoka resa tungaf, iwe ngo yema hachuyaloh yar tungaf. ¹⁴ Hare ye katos mele, ila ngo be ifa lepal mele mala cchal Kristus yebe faor ngalgich! Irel mala kkamelal Espritu Santus mele Jesus yesa tap maligach mala holongol ngal Deus, le sew maligach le ye hartael kamdidiy. Mala cchal ila ye bele taldigich mo irel fforol maligach ka tor pelal, bo hare gich sibe foru mekla Deus la ye molow ye dipli bo sibe foru.

¹⁵ Ila fal le Kristus mele ye hafle Bogtag le ye tefoy bo yagilir rechokla Deus yesa ffesangur, bo hare ye be yoh ngalir yolbuw la tor siyal le Deus yesa hatugulu. Mele ila yebe yoh bo yesa mes semal yarmat, ngo irel yal mes ngo yesa taldir

yarmat mo irel tayikof kala re foru, irel yodwe re chil mel irel molwe metamol Bogtag.

¹⁶ Iwe ngo irel kofael babior kowe, yema sor le iy mele be yoh ngali pitgil semal le be mes ngo sima hatosiya hamayi le yesa mes yeramtawe foruyal babior we. ¹⁷ Bo babior ka yema sor le iy mele yebe yoh ngali pitgil semal le be mes, ila tor pelal irel yodle ye chil molow yeramtala foruyal. Wol miril yal mes yeramtala foruyal babior la, iwe ngo yesa moch yoh le sibe tapeli babior we. ¹⁸ Ila fal le molwe mwo metamol bogtag ngo halachog ccha mele ye hayho bo be chaep yar tapeli bogtag la. ¹⁹ Metamol ngo Moses ye kangalur yarmat pangal mokwe Deus yesa hatobtob ngalir le yesa mel lal babiorol Hatobtob we. Iwe sa kak cchal korbow mo kamang yesa peda ngal chael. Iwe yesa wodadah wol babiorol Hatobtob we mo wol yarmat, le ye teptap sew dingil *hyssop* le ye ffordah tot yulol saf le ye checcha iyang. ²⁰ Iwe ngo yesa sor bo, “Iye ccha we yesa hakkela bogtag we Deus, yesa hatobtob ngalugmi bo habe dabey.” ²¹ Ila sengal chog mele Moses ye foru irel yal wowodah ccha we woal Tentol Bogtag we, mo woal pangal mokwe rema teptap irel yar hasorow. ²² Bo iwe Hatobtob we ye sor bo ccha mele yema hatefoyu tefaeli formel. Iwe ngo yebe chuy molfid igle be ser ccha.

Maligach We Yael Kristus Mele Ye Hachuyaloh Molfid

²³ Meka ila ye wochog bo yongol ikala ye mel wol laeng, ila yebe iye sengal yach hatefoyu tefaeli. Ngo ikala ye mel wol laeng ila ye tugul le yebe momay tot mekla maligachel. ²⁴ Bo Kristus yete loh solbos le ye Santus le foruyel yarmat le igegel lobosla ye halongol Santus. Ye far loh wol laeng sala mel irel Deus bo yagelgich. ²⁵ Llulupal temarong kowe yar Jews rema bulong lal lobowe ye Hartael Santus pangal raeg le rema kaklong cchal mael. Iwe ngo Kristus ila yete bulong le yebe cholop yal tap maligach iy, ²⁶ ila ngo be cholop yal hafohoy le be chaep chog irel yodwe ye sub faileng le iyang. Far igla le sa harep mala haygugul loh pangal yad, ngo yesa budoh chog fael sew bo yebe hachuyaloh molfid irel yal spegil tap maligach holongol. ²⁷ Pangal yarmat ngo rebe mes fael sew, iwe ngo wol miril yar mes ngo Deus yebe hatugulu kofer. ²⁸ Ila sengal yael Kristus tap maligach iy fael sew chog, bo yebe hachuya molfidir yarmat cholop. Bela tefaeldoh fael sew, ngo ye towol luluwaley hachuchuyel molfid bo ye bele hadorar rechokla re wedwed irel.

10

¹ Hatobtob la yar Jews ila yete dabey igegel mekla halongol, bo ye mel le yongol chog mekla ye momay le yebe budoh. Iwe ngo semat chog maligach le re fefang irel sew mo sew raeg. Ila ngo be ifa sengal chog ngo sala mmal le Hatobtob la yema sor sangsengal maligach ka, yebe hafler rechoka rebe budoh irel Deus? ² Bo hare rechoka

re kekasrowu Deus ila tos le resa tal mo irel molfidir, ngo tay weres lal deper irel molfid, ila ngo tayor pelal maligach ka le yebe tobtobloh chog. ³ Maligach ka si foforu irel sew mo sew raeg, ila mil mala yebe hammang ngal yarmat mekla molfidir. ⁴ Bo mekla cchal karbow mo kamang ila tor fael sew le be yoh le be hachuya molfid.

⁵ Iye fael molwe Kristus ye kangalu Deus imol molwe ye bele bidiy lal faileng le we ye sor bo: “Gel ila hote dipli maligach mo kkefang,

ngo sew holong mele hosa hafle, bo holngoy.

⁶ Gel ila yete fel depom irel mael ka rema fisgaloh mo wol altar,

hare meka maligachel hachuchuyel molfid.

⁷ Iwe ngo ngang isa sor bo, ‘Ngang iye, bo iy be foru mala yalom ho Deus, le yebe wochog molwe kofay we ye teftaf lal babiorol Hatobtob we.’”

⁸ Metamo ngo Kristus ye sor bo, “Gel hote dipli ngo ye tafel depom irel kkefang mo maligach ka, mo mael ka rema fisgi wol altar, iwe mo maligachel hachuchuyel molfid.” Ye sosor mele le ila mwo pangal maligach kowe rema foru, ngo rema hadabe ngal mokwe Hatobtob we ye sor. ⁹ Iwe ngo yesa sor bo, “Ngang iye ho Deus bo ibe foru mekla ho dipli.” Iwe ngo Deus yesa hachuyaloh pangal kkamelal maligach kowe muswe, yesa liwli ngal maligach le yael Kristus. ¹⁰ Fael mala Jesus Kristus ye foru mala depel Deus, mele gich siya tal mo irel molfid iyang. Irel maligach la yesa tapeli mala holongol

iyang fael sew, le taylor fael sew le yebe chil tefael ngali.

¹¹ Panger temarong ka yar Jews ngo rema ffaor yar maligach pangal ral, le sew chog maligach le ye cholop yar ma tefael mo tefael ngali; Iwe ngo towe yoh le maligach ka yebe hachuya molfid.

¹² Ngo Kristus ye tap maligach mala holongol bo hachuchuyel molfid, ngo ye loh mala kkamelal le tor siyal, iwe ngo iy sala mel mo rela gilemra irel Deus. ¹³ Ila lobola bela wedwed mo iyang yee, la hola yodla Deus yebele yitlir rechokla re tayikof ngali, bo rebe mel bo liliyel mekla pechel.

¹⁴ Irel yal tap maligach mala halngol fal sew mele sa taldir mo irel molfid pangar loh rechoka yesa hasantusur le tor siyal.

¹⁵ Espritu Santus ye wol fang ngalgich hatugul la yal. Metamol ngo ye sor bo,

¹⁶ “Iye bogtag le ibele foru llepdach,
irel ral ka bele budoh, yalol Samol yal sor:
Ibele yetolong hatobtob ka yai lal mekla buler
ngo itefalong lal yar luluwal.”

¹⁷ Iwe ngo yesa sor bo, “Ibele maligilaloh mekla molfidir, mo wegdeg kala yar le ye tayikof.”

¹⁸ Iwe ngo hare yesa ffaho depal ngalgich irel pangal molfid ka, ila ngo taylor pelal sew maligach le hare yebe chil hachuya molfid.

Siya Rodoh Sibe Harpa Deus

¹⁹ Re wol bisiy, irel yael Jesus mes mele siya halngol tal mo irel molfid, le siya luglug le sibe bulong lobosla ye Hartael Santus. ²⁰ Yesa sugu

10:11 Ex 29:38

10:12 10:12–13; Ps 110:1

10:16 Jr 31:33

10:17 Jr 31:34

ngalgich sew hatam le ye tefoy mo irel mengag we hopel Lebowe Ye Hartael Santus le ila mala spegil holongol le ye molow. ²¹ Yesa yor yach llulupal temarong le iy mele yesa lamli mele imwel Deus. ²² Ila siya loh bo sibe harpa Deus le sa ila wey mo lal depach, ngo ye luglug lal depach irel yach sa tal mo irel molfid, iwe ngo meka holngoch ila sa dudu irel cchal le ye ffof. ²³ Sibe hatugulu lal depach irel mokwe siya sor bo ye luglug lal depach iyang, le be yoh ngalgich le fael mala ye tugul lal depach le Deus yema foru mekla yesa hatugulu yebe foru. ²⁴ Sibe rol hammal fengal ngo si tipingi fengalgich bo sibe kawraloh hachangcheng, ngo si foru meka ye momay. ²⁵ Si towe ttahcheloh yach ma rol ttey fengal loh chog, bo side wochog ikla sibis le re tay ma foru. Sibe far tipingi fengalgich, bo ila hasa gola le ralla yebe budoh Samol ila yesa harpagich igla.

²⁶ Tayor sew maligach le be hachuya molfid, le hare gich sibe taboloh chog yach molfid, ila mwo siya gola mala tosal le resa kangalgich. ²⁷ Iwe tayor mele sibe chil foru bo si bele mel chog luwul yach metagu yodla be budoh tatelal hapatpat la, mo yaef la ye kkel le be figirloh rechoka re hatohar ngal Deus! ²⁸ Semal le yete taelenga Hatobtob we yael Moses, ngo rema limeseloh le re tema sar fefahoyloh mwo, igle rumal hare solmol resa sor yalor le tos molwe. ²⁹ Ila ngo be ifa sengal kofael semal le yete kadagiloh mala Lol Deus? Hare ye tolpagililoh

10:22 Lv 8:30; Ez 36:25
17:6; 19:15

10:27 Is 26:11 (LXX)

10:28 Dt

ccha we ye ser bo yagel bogtag we yael Deus we yesa taldi mo irel molfid? Hare ye hassonga Espritu Santus le iy mele yema fang haradiya? Ha luluwaley lepal yal be palleng tot hagerger la rebe fang ngali! ³⁰ Bo gich si gula le iy molwe ye sor bo, “Ibe hatefaeli paliyel ssong we yai”; ngo si wol gula le iy molwe ye sor bo, “Samol yebe hatugulu kofer mekla lol.” ³¹ Sew formel le ye hartael hammotog mala semal ye bela yoh long lal pol Deus.

³² Ha luluwaley mokwe sangsangmi muswe. Wol miril yal bidiy teram we yael Deus uwomi, ngo ye cholop mokwe ye kkel yami hafohoy iyang, iwe ngo teyoh le ha luus irel yami yedangel chog irel mekla ha hafohoy iyang. ³³ Yor yodka rema hapatpat tayikof ngalugmi, ngo re hatalngali fedalehmi mo luwul yarmat, ngo yor yodkla hami hama dipli habe fidir rechokla rema wol faor ngalir tappel meka. ³⁴ Ha daber chol kalbus irel yar hafohoy, iwe ngo yodkla rema ddeyugmi mekla litami, ngo hami ye yoh le ye fel chog lal dipmi, bo fael mala ye luglug lal dipmi bo yesa yoh ngalugmi mekla Deus yesa hatugulu le ye kkel yal kamdidiy le towe yor siyal. ³⁵ Ila ha towe hawechichiy lal dipmi, bo ye palleng payel hachigchig la yebe budoh mo iyang. ³⁶ Habe taboloh chog yami foru mekla Deus ye dipli ila ngo be yoh ngalugmi mekla yesa hatugulu. ³⁷ Bo ila sengal molwe babior we ye santus ye sor,
 “Towol ssulay chog ngo bele budoh yeramtala

yebe budoh;
ye towol kketalmoch.

³⁸ Meka layi le re fel ila be tugul lal deper ngo
rebe molow;

iwe ngo hare yor ir le re tagul tangiyey,
ila ngo towe fel depey ngalir.”

³⁹ Te gich rechoka sima tefael siya la mwaelloh.
Bo gich ila sa yor yach tugulul ladep, ila siya daor.

11

Tugulul Ladep

¹ Hare yor yach tugulul ladep ila ngo yebe tugul
lal depach le yebe yoh ngalgich mekla ye cchang
depach iyang, ngo ye tugul lal depach irel mekla
si tema wiri. ² Bo irel yar rechokwe muswe
tugulul ladep mele rela fel mo irel Deus iyang.

³ Irel yach tugulul ladep mele sila medaf le
laeng mo talop ila re subdoh mo irel mala yalol
Deus, le ye foru mekla sima wiri, mo irel mekla
si tema wiri.

⁴ Tugulul ladep mele yela momay yael Abel
maligach ngal Deus mo imol Cain iyang. Irel yael
Abel tugulul ladep mo mokwe ye foru mele Deus
yela dipli maligach we yal iyang. Fael tugul we
yael Abel mele iy ye chil mmalili iyang, le ila
mwo yesa mes.

⁵ Tugulul ladep we yael Enoch mele yete mes
iyang. Iy ye far loh irel Deus. Tayor semal
le ye chil wiri, bo Deus yesa hasi. Babior we
ye santus ye sor irel Enoch le, imol mala Deus

10:37 10:37–38; Hb 2:3–4 (LXX) **11:3** Gn 1:1; Ps 33:6, 9; Jn 1:3

11:4 Gn 4:3–10

yebele hasidah ngo ye fel depel Deus irel. ⁶ Tor semal le yebe yoh le yebe hafel depel Deus le be tor yal tugulul ladep, bo te tugul semal le yebe budoh irel Deus ngo ye faesul tugul lal depal le yor Deus, ngo yema holbuwar rechoka rema meri.

⁷ Tugulul ladep mele ye foru bo Noah yebe taelenga yalol Deus irel molwe ye hadpa ngali le yebe weldoh le iy ye tuwiri. Ye taelenga molwe yalol Deus iwe ye sala fatleha seyay boat, we iy mo chol haleng we yal ngo rela molow iyang. Ila fal we re talop rela lofdifidloh ngo Noah ye la fel mo irel Deus le fael tugulul ladep we yal.

⁸ Tugulul ladep mele ye foru bo Abraham yebe taelenga fofos we yael Deus, bo yebe loh woal fuluwe Deus yesa hatugulu bo yebe fang ngali. Yesa ligdi tefaeli molwe faluyal sa loh le ye togla lobole yebe loh iyang. ⁹ Irel yal tugulul ladep mele iy yela mel bo semal wasola wol fuluwe Deus ye hatugulu bo yebe fang ngali. Yema mel lal sew tento le ye wochog Isaac mo Jacob we ye haffedeg chog molwe Deus ye wol hatugulu ngalir. ¹⁰ Bo Abraham ye wiwidi yodla ye bela mel irel haplom la salepal ngo fatlehayel Deus — sew haplom le be mel chog le tor siyal.

¹¹ Tugulul ladep mele ye hayho bo yebe yor lol Abraham, le ila mwo yesa kkel yal malalap ngo Sarah mwo ngo ye te yoh le be loloy. Abraham ye luglug le Deus yebe foru molwe ye sor. ¹² Molwe mwo ngo ye sa haffedeg ngal chog mala sa mes

11:5 Gn 5:21–24 (LXX)

11:7 Gn 6:13–22

11:8 Gn 12:1–5

11:9 Gn 35:27

11:11 Gn 18:11–14; 21:2

Abraham, iwe ngo ye chaepdoh sew daoy mo irel le ye cholop yarmetael mo imol fis kala lal laeng, ngo rebe wochog cholopael piy le towe pangag.

¹³ Panger rechoka ngo re mesloh luwul tugulul lal depar le ye teyoh ngalir mokwe Deus ye hatugulu ngalir. Re werdawa chog ngo ye rraey deper iyang, ngo re spegil kaptaloh le ir wasola le re mel wol talop le. ¹⁴ Rechokla ila sengel yar hapatpat ila resa hallehaloh le ir re chil memeri mala halngol bugter. ¹⁵ Re tay luluwaley loh chog fuluwe resa ligdadiy; bo hare rebe luluwaley loh chog, ila ngo yebe chil yoh le rebe tefael ngali. ¹⁶ Iwe ngo ir re far kekable le be yoh ngalir mala bugter wol laeng. Deus yesa faesul hafle sew haplom bo liliyer, ila iy yete maa irel mala ir re ffesangu bo iy yar Deus.

¹⁷ Irel tugulul ladep mele Abraham ye tapeli maligach Isaac we lol irel yodwe Deus ye hagla iyang. Abraham we Deus ye fang ngali promise we yal, mele yesa fel le yebe tap maligach tarmal le, le iye chog spegil lol. ¹⁸ Deus yesa moal kangalu bo, “Daowe iy sa promise gili ngalug ila yebe budoh mo irel Isaac.” ¹⁹ Abraham ye luluwaley ngo yebe yoh ngal Deus le yebe hamolowa tefaeli Isaac mo irel maes, ila ye wochog bo ila sengel yael Abraham hasi tefaeli Isaac mo irel maes.

²⁰ Irel tugulul ladep mele Isaac yela promise gili yolbuwel Jacob mo Esau.

11:12 Gn 15:5; 22:17; 32:12
39:12 **11:17** Gn 22:1–14
27:27–29, 39–40

11:13 Gn 23:4; 1 Ch 29:15; Ps
11:18 Gn 21:12 **11:20** Gn

²¹ Tugulul ladep mele Jacob yela hot buwa semal mo semal mokwe lol Joseph mo imol molwe ye bele mes. Yesa yopdah wol molwe sohol ngo yesa hasrowu Deus.

²² Yael Joseph tugulul ladep mele imol molwe yebe mes ngo yesa kapta yar be chuy yarmetael Israel kowe mo wol Egypt, iwe ngo ye kangalur mele rebe faor ngal molwe porgol.

²³ Yar mokwe wulutugul Moses tugulul ladep mele yela subdoh Moses, ngo resa lebagili irel suluw meram. Re wiri le iy semal yalwich kamdidiy re sala tay metagu molwe tamol Egypt le rebe te taelenga yalol, re sala lebagili yalwich we.

²⁴ Yael Moses tugulul ladep mele yela yodwe yesa doh iyang, ngo te depal le rebe ffesangu bo iy lol fefel we layur tamol. ²⁵ Ye far dipli le yebe daber mokwe lol Deus irel hafohoy mo imol mmal la sugfed luwul molfid. ²⁶ Ye luluwaley le bbareg la yal bo fal Kristus, ila ye palleng pelal mo imol pangal mmal kala wol Egypt, bo iy ye luluwaley mmal la ye chil bubudoh.

²⁷ Tugulul ladep mele iy Moses ye ligdi Egypt iyang le yete metagu king we yesa ssong. Le ye wochog bo yesa wiri Deus la si tema wiri sala temchael tagul tefael. ²⁸ Tugulul ladep we yael Moses mele iy yela foru Paska we, ngo yesa fang yalol bo rebe hapid ngal cchal mael kowe hatmal mokwe imwer, bo molwe Angelusel Maes yede llirloh pangal metamol layur mal re Israel kowe.

11:21 Gn 48:1–20; Gn 47:31 (LXX) **11:22** Gn 50:24–25; Ex 13:19 **11:23** Ex 2:2; Ex 1:22 **11:24** Ex 2:10–12 **11:28** Ex 12:21–30

²⁹ Tugulul ladep mele yela yoh le re Israel kowe rela darloh lal Red Sea le ye wochog bo re darloh wol total ka ye palpal. Iwe ngo re Egypt kowe rela hagla rebe darloh iyang, re sala marbul loh luwol taed.

³⁰ Tugulul ladep mele mokwe yororol Jericho yela taropropdiy wototal iyang, irel molwe re Israel kowe re tebalili fedaley irel molwe fisbong.

³¹ Tugulul ladep molwe ye pilta Rahab, fefel we yema tap chuway molwe halngol, mo irel yal daber rechokwe re tema talenga yalol Deus irel maes, bo ye hammaler supayel Israel kowe.

³² Ibe taboloh? Ye tay lap time le ibe chil kapta kofael Gideon, Barak, Samson, Jephthah, David, Samuel mo profeta kowe sibilis. ³³ Luwul tugulul ladep mele rela fedeg ngal sew mo sew fulu ngo re win iyang. Re foru mekla ye fel, ngo Deus yesa fang ngalir mala ye hatugulu ngalir. Rema pilta yewal raywong, ³⁴ ngo re gululoh yaef ka yesa kel kel bulbulal, ngo re tema yoh irel saiden. Re tayikel mwo ngo resa moch kkel loh. Re kkel irel fedeg ngo re lliy saldawel fulu kala ye ddawloh. ³⁵ Irel tugulul ladep mele toat fefel rela hasi tefaelir mekwe chol bugter we resa molow tefael mo irel maes iyang.

Sibilis ir re temchael le rebe tal, iwe re sala mes luwul hafohoy bo hare be yoh le rebe molow tefael mo irel sew molow le ye momay toet.

11:29 Ex 14:21-31 **11:30** Js 6:12-21 **11:31** Js 6:22-25; Js 2:1-21 **11:32** Jg 6:11-8:32; Jg 4:6-5:31; Jg 13:2-16:13; Jg 11:1-12:7; 1 S 16:1-1 K 2:11; 1 S 1:1-25:1 **11:33** Dn 6:1-27
11:34 Dn 3:1-30 **11:35** 1 K 17:17-24; 2 K 4:25-37

³⁶ Sibis ir ila yarmat re tapelir kamemal, ngo re wwodur, ngo sibis ila re chenar resa yitlirlong lal kalbus. ³⁷ Sibis ir ila re hacchifir re sala mes, ngo sibis ir ila re ssupir re sala karutab mo iyang, ngo sibis ila re limeserloh ngal saiden. Sibis ir ila resa dedar tefotngag fedal le re mengag irel gil saf hare gil kamang. Ye kkel yar hafohoy, ngo ye kkel yar hafohoyur mo yar hatalngalir. ³⁸ Faileng le ila te igil momay ngalir; resa rol taroprop fedal chog le resa wochog rechokwe tor bugter, resa ma paofedal chog luwul tayit mo lobos kowe ye tolmayloh le re memel lal hohyal mo lal lib.

³⁹ Ha kemahoy lepal meka ye mmal mo irel tugulul ladep kala yar, ngo ye teyoh ngalir molwe Deus ye hatugulu ngalir, ⁴⁰ bo Deus yesa hatugulu sew le ye kkel tot yal momay bo yagilgich. Mala ye luluwaley ila mala chog rebe chuy ngalgich, mele be yoh le ir yebe momay yar mel.

12

Deus Mele Temach

¹ Iwe ngo gich ila ye mel sew buwal yarmat le yach tugul le re tebaliligich loh. Ila sibe hachuyaloh pangal meka yema pilta gich iwe mo molfid ka siya mmochloh iyang, ngo siya hatugulu bo sibe dabey hagrums le ye mel imoch. ² Siya luluwaley chog Jesus, le chapdageldah chog yee, la hola mala haygugul loh, ngo iy mele ye foru bo yebe yor yach tugul. Iy yete pog depal irel krud we! Bo fael rraey la ye wiwidi iy Jesus, mele ye tay luluwaley loh mala ye bela mes woal

krud, iwe ngo la igla, ngo yesa maro mo rela gilemra irel mala liliyel Deus.

³ Ha luluwaley lepal hafohoy kowe iy ye loh luwulul, mo lepal yal yeyedangel irel yar choto hamolfid hafobdiriy. Ila ha towe hawechichi dipmi, hare ha hamaluyahmiloh. ⁴ Bo yami yedangel habe chuy mo irel mala kkelel molfid, ila ye ted hola lepal weresel lobola yarmat rebe limesehmiloh iyang. ⁵ Hasa maligililoh molwe yalol Deus we ye hakkela lal dipmi, irel molwe ye hapatpat ngalugmi we ye wochog bo hami lol? “Taelenga hamayi mekla Samol yebe habung ngalug Layi,

iwe ngo ho towe hawechiloh depom le hare yebe kasigsig ngalug.

⁶ Bo Samol ila yema kasigsig ngalir rechoka ye hachangir, ngo ye hagrer rechoka yesa hasir bo lol.”

⁷ Ha yedangel luwul mekla ha hafohoy iyang, le habe yitli le yebe wochog yael semal hagerger ngal lol. Bo yami hafohoy ila ye kawraloh le Deus ye kekafforugmi le hami lol. Itey semal le temal ye tema harepiya? ⁸ Be budoh le yebe te hagreلمي le habe wochog panger meka lol, ila ngo te hami spegil lol, bo habe wochog rechoka re subdoh ngo tor temer. ⁹ Iwe ngo irel sangsengach gich yarmat, ila temach rema hagrengich ngo gich si hassaror. Ila ngo gich sibe hasrowu yalol mala Temach wol laeng, ila ngo sibe molow. ¹⁰ Mekla spegil temach ila ye mochoch yodol yar ma hagergich, bo ir re

gola mala ye fel ngalgich. Iwe ngo Deus ila yema hagergich bo sibe fel, bo sibe igeqli le ye santus. ¹¹ Yodla re fang yaich hagerger ngo sima luluwaley le molwe ila yebe hatayikofa depach; ye towe harraeyigich. Iwe ngo ligdi bo bela wol iril, ngo rechoka re fang yar hagerger bo rebe repiy, ila re bele mel luwul hopos ngo ye fel yar mel.

Kaptael Meka Sibe Foru Mo Meka Sibe Dap Iyang

¹² Ha hallengadah mekla paomi le yesa hachigchig ngo hasa hakkela mekla pechemi le yesa rerer! ¹³ Ha dar chog lal yalap kala ye wwel, ila ngo rechoka ye mes pecher, ila ye towe tayikel loh mekla pecher bo yebe far kkel loh.

¹⁴ Ha yedangel bo habe rol pos woal yami mel, ngo hasa yedangel bo habe mel le ha santus, bo tor semal le yebe te santus, ngo yesa yoh le yebe wiri Deus. ¹⁵ Ha llugu dipmi bo hade ttagul tang haradiya la yael Deus. Ha haffali bo semal hami ye dela wochog sehay ire kowe ye merat le bela pallengdah sala hasidoh tayikof ngal yarmat. ¹⁶ Hafali bo semal ye dela tayikof wegdegel irel maltamay, hare yete hasrowu meka ye santus ye sala wochog Esau, we sugfed mongoy mele yela fangloh mokwe ye tugul bo yebe yoh ngali irel molwe iy mele moal yarmat. ¹⁷ Iwe hami ha gola we yela wol wiril ngo iy yesa dipli bo molwe temal be bangiy bo yebe yolbuw; iwe ngo molwe temal ye hatefaeli bo ye towol mmal le

yebe liwili molwe yesa foru, ila mwo luwul yael Esau tetang, ngo ye yedamgel chog bo hare yebe yoh ngali yolbuw we.

¹⁸ Hami ila hate wochog re Israel kowe re meyafi, ngo re wiri ngal meter mo irel molwe tayitel Sinai we ye mel luwul yaef mo ruchupung mo luwul laeng; ¹⁹ mo luwul ngungul tawiy, mo lliyalol yarmat. Yodwe yarmat rela rongrong molwe yalol Deus, ngo resa haffalpech bo re towol rongrong mwo sepad, ²⁰ bo towe yoh ngalir molwe ye sor bo, “Ila mo semal mael le yebe ssereyloh tayit le, ngo habe hacchifi bo yebe mes.” ²¹ Igegel mokwe re wiri ila re rusmes iyang. Moses ye sor bo, “Isa rusmes ngo imotog!”

²² Hami ha far budoh irel mele tayitel Zion mo mele haplomol Deus la ye molow, irel Jerusalem la wol laeng le ye ssogol angelus. ²³ Hasa budoh irel rraeyel ttey le yar rechoka re metamol mel bo lol Deus, le yesa teftaf ider wol laeng. Hasa budoh irel Deus le iy mele yema hatugulu kofor panger yarmat. Hasa budoh irel ngulur rechoka re momay le resa mel luwul kamdidiy. ²⁴ Hasa budoh irel Jesus, le iy mele yesa hafle bogtag le ye tefoy, iwe mo irel ccha we ye ser we ye kkel kkamelal mo imol molwe cchal Abel irel yal hatugulu ngalgich ikla ye momay tot.

²⁵ Ha haffali bo hade temchal talenga mekla yeramtala ye sor. Rechokla re temchal talenga yalol yeramtala ye hasidiy hapatpat lemo wol laeng ngalir re talop, ila tor lobole rebe che mo

12:17 Gn 27:30–40 **12:18** 12:18–19; Ex 19:16–22; 20:18–21; Dt 4:11–12; 5:22–27 **12:20** Ex 19:12–13 **12:21** Dt 9:19 **12:24** Gn 4:10

iyang. Ila ngo be ifa sengal chog ngo sala yoh le sibe che le hare si towe talenga yalol yeramtala ye mmalilidiy mo wol laeng! ²⁶ Irel yodwe ngo molwe lliyalol ila ye hamwarru talop. Iwe ngo yela igla ngo yesa hatugulu bo, “Iy be hamwarru tefaeli talop fael sew. Iwe ngo tay talop chog, bo iy be wol hamwarru laeng.” ²⁷ Pedal hapatpat le, “fael sew” ila ye kkewar ngalgich le be fael sew yad, ngo Deus yebe hamwarru ngo ye hachuya pangal meka ye foru, bo ye bela meldiy chog ikla towe yoh le be marr.

²⁸ Sibe kangalu Deus bo sa hachigchig bo yesa fang ngalgich lamliyach le ye towe yoh le yebe magud. Sibe metpengag irel Deus, iwe ngo si hasrowu le sibe dabey igegel mala yebe fel depal iyang. Sibe hasrowu luwul yal ssor ²⁹ bo Deus le yach ila ye wochog sew yaef le yema fisgaloh formel.

13

Sangsengal Yach Be Hafle Depel Deus

¹ Ha taboloh chog yami hachang fengalugmi bele hami sibus Kristiano le ha bisbis. ² Ha luluwaley bo habe ma hakula ngalir wasola ngo ha fesangurloh lubugtami. Yor sibus we re foru mele re sala hakula ngalir angelus, ngo re fesangurloh lubugter ngo re togla le sibus angelus mokwe. ³ Ha luluwaler rechokla re mel lal kalbus le yebe wochog bo hami ha mel irer lal kalbus. Ha wol luluwaler rechokla resa hafohoy

irel bbareg, le be wochog bo hami ha meyafiy lepal yar bbareg.

⁴ Habe hasarowu habulupoy, iwe ngo rechoka resa habulupoy ila rebe katos fengal. Deus yebe hatugulu kofer rechoka rema faor maltemay, mo chol habulupoy ka rema masor ngal semal le te yar habulupoy.

⁵ Ha hachuyahmi mo irel chahewal salpiy, ngo hasa hafel dipmi irel ikala yesa yoh ngalugmi. Bo iwe Deus yesa moal sor bo, “Tor fael sew le ibe lugdugmi; Tor fael sew le ibe tahchehmiloh.”

⁶ Ila ngo siya hakela lal depach ngo siya sor bo, “Samol mele re tipingyey,
tor mele ibe motog iyang.

Meda mele be yoh le semal yebe faor ngaliyey?”

⁷ Ha luluwaley tamol kowe yami metamow, we re foloyu molwe yalol Deus ngalugmi. Ha luluwaley tefaeli wululul yar memel yee, rela mes iwe ngo hasa somla lepal kkelel tugul kowe yar. ⁸ Jesus Kristus ila ye hafedeg chog wululul lalow, mo igla, mo pangal yad. ⁹ Ha llugu diepmi bo semat mo semat foloy yede hasugmi tang yalap la ye fel. Ye momay le be yoh doh klelach mo irel haradiya la yael Deus, mo imol mala sibe dabey chog mekla hatobtobol mongoy; rechokwe re dabey chog hatobtob ka ila tor mele hatobtob ka ye tipingi ngalir.

¹⁰ Temarong kala re yengang lal imwel mepel la yar Jews, ila tor kkeler le rebe mongoy mo irel maligach kala wol altar la yach. ¹¹ Llulupal Temarong la yar Jews ila yema hasidoh cchal

mael kowe lal Lobowe Ye Hartael Santus, bo yebe tapeli maligachel hachuchuyel molfid. Iwe ngo mokwe halngol mael kowe ila rema figir chog mo lugul hasohsoh. ¹² Ila fal le Jesus yela mes mo lugul haplom bo yebe taldir yarmat mo irel molfid le ye spegil tapeli cchal. ¹³ Ila siya roloh irel mo lugul haplom si bela dabey irel hafohoy le hemama. ¹⁴ Bo tor haplomoch mo wol talop le la be ssulay yal mel. Gich si memeri haplom la haplomoch ral kalay. ¹⁵ Siya fang yach maligachel hapingping pangal yodol ngal Deus irel Jesus, maligach la si fang irel yach sor le iy mele Samol. ¹⁶ Ha towe maligili bo habe ma foru meka ye momay, ngo ha tipingi fengalugmi bo ika maligach ka ye fel depel Deus iyang.

¹⁷ Ha taelenga yalor tamol kala yami ngo ha foru mekla re kangalugmi. Bo ir ila re tema ppoloh mo irel yar kekafalugmi, bo re gola le seral ngo rebe kangalu Deus igegel yengang kala re foru. Hare habe talenga yalor, ila ngo rebe cchehas irel yar foru yengang kala yar. Iwe ngo hare habe te talenga yalor, ila ngo re bele la foforu yengang kala yar le ye bele tayikof deper. Iwe ngo hare be ila sengal, ila ngo tor mele hami habe mmalli mo iyang.

¹⁸ Ha taboloh chog yami mapelahmem. Ye tugul depmem le ye tal lal depmem, bo hamem ha dipli le habe ma foru mekla ye fel pangal yodol. ¹⁹ Iwe ngo ibe hafalpechelmi bo habe mapel ngal Deus bo hare yebe ttir yal fangwey ngang iremi.

Hartael Mapel

²⁰⁻²¹ Deus yesa hamolowa tefaeli Samol Jesus mo irel maes. Iy ila semal re matmetael saf le ye tagiyet, le fael molwe ye tap maligach yal mes, we ila molwe yela tugul loh kofael bogtag we tor siyal iyang. Deus le iy mele ye lamli hopos yebe fang ngalugmi pangal mekla ha temmal iyang, bo hami habe foru mekla iy ye dipli; iwe ngo irel Jesus Kristus, ngo yebe foru ngalgich mekla ye fel depal iyang! Siya hapingpinga ngo si hasrowu Kristus pangal yad. Amen.

Hartael Yalol

²² Ibe hafalpechelmi re wol bisiy bo habe taelenga mele bo yebe hakkela lal depmiy; bo babior le itefa ila te lelay hamas. ²³ Idiqli bo habe gola le Timothy we bisich ila yesa chuy mo lal kalbus. Hare ye wochog bo ye ttirdoh, ila ngo yebe dabeyey irel yodla iy be buyoy tefael mo iremi.

²⁴ Ha fang habong le yamem ngalir tamol kala yami mo panger rechokla resa mel bo lol Deus. Meka wol bisich mo wol Italia, re wol fangwey yar habong ngalugmi.

²⁵ Haradiya la yael Deus yebe mel iremi pangmiloh.

Bogtag we ye Tefoy
The New Testament in the Ulithian language of the
Federated States of Micronesia

Copyright © 1995 Bible Society of Micronesia

Language: Ulithian

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-02-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

aa6104d5-dd9d-56ad-899f-74d8b5a3a837